



Regione del Veneto

PROTOCOLLO REGIONALE

Per la gestione della mobilità del personale regionale con funzioni di manutenzione e gestione delle linee navigabili verso la Società "SISTEMI TERRITORIALI S.P.A." ai sensi dell'art. 69 della L.R. n. 7 del 22/02/1999 e successive modifiche ed integrazioni.

fra
REGIONE DEL VENETO
e
R.S.U.
OO.SS TERRITORIALI

Handwritten signatures and initials:
Bolin
Lore
Zanetti
AB
Z
P

SOTTOSCRIZIONE DEFINITIVA DEL PROTOCOLLO REGIONALE

Per la gestione della mobilità del personale regionale con funzioni di manutenzione e gestione delle linee navigabili verso la Società "SISTEMI TERRITORIALI S.P.A." ai sensi dell'art. 69 della L.R. n. 7 del 22/02/1999 e successive modifiche ed integrazioni.

A seguito della DGR n. 2438 del 9 agosto 2005, con la quale si prendeva atto della conclusione della concertazione avviata con nota n. 453750 del 22/06/2005 ai sensi dell'art. 6 del CCNL 2002/2005, con la sottoscrizione dell'Ipotesi di Protocollo Regionale relativo alla mobilità del personale regionale verso la Società "Sistemi Territoriali S.p.A.".

Il giorno 29.09.05 le seguenti Delegazioni trattanti hanno sottoscritto in via definitiva il presente Protocollo Regionale

Il Presidente della Delegazione trattante di parte pubblica
Dr. Adriano Rasi Caldogn

Adriano Rasi Caldogn



Delegazione trattante di Parte sindacale	Nominatvi	Firma
Coordinatore RSU	Sig. Guido BALDO	<i>Guido Baldo</i>
C.G.I.L. F.L.F.P.	Sig. Ugo AGIOLLO	<i>Ugo Agiollo</i>
C.I.S.L.F.P.S. Veneto	Sig. Mario MANENTE	<i>Mario Manente</i>
U.I.L. - F.P.L. <small>PER</small>	Sig. Pietro LEVORATO	<i>Pietro Levorato</i>
DICCAP <small>PER</small>	Sig. Filippo PALMERI	<i>Filippo Palmeri</i>
Coordinamento Sindacale Autonomo (Fiadel/Cisal, Fialp/Cisal, Cisas/Fisael, Confail-Unsiau, Usppi-Cuspel-Fasil-Fadel)	SPECIALE MIRKO PALMARINO ZOCCATELLI	<i>Mirko Speciale</i>
	ANNA BETTECCA	<i>Anna Bettecca</i>

Speciale
Palmarino Zoccatelli
Anna Bettecca
Manente
Agiollo
Levorato
Baldo

PROTOCOLLO REGIONALE

Per la gestione della mobilità del personale regionale con funzioni di manutenzione e gestione delle linee navigabili verso la Società "Sistemi Territoriali" S.p.A. ai sensi dell'art. 69 della L.R. n. 7 del 22/02/1999 e successive modifiche ed integrazioni.

Con il presente protocollo sottoscritto fra la Regione del Veneto, le Organizzazioni Sindacali e la Società "Sistemi Territoriali" S.p.A, vengono definiti i criteri e le modalità concernenti il passaggio del personale regionale con funzioni di manutenzione e gestione delle linee navigabili alla Società "Sistemi Territoriali" S.p.A., stabilendo quanto segue:

1. **Soggetti interessati.** Le procedure di mobilità riguardano tutto il personale regionale con contratto a tempo indeterminato e in servizio presso il COVNI alla data del trasferimento. Conseguentemente non saranno oggetto della mobilità in parola i dipendenti regionali che entro il 15 settembre p.v., a seguito di istanza individuale da presentarsi, con la possibilità di opzione per più posti, alla Direzione Risorse Umane, verranno collocati in posizione utile in specifica graduatoria di mobilità sulla base dei criteri stabiliti, in via generale, dagli accordi vigenti e saranno riassorbiti nell'ambito delle strutture regionali, secondo i posti disponibili illustrati nel prospetto (**allegato 1**) al presente verbale. L'Amministrazione provvederà a specificare le mansioni richieste in ogni singola posizione ricopribile e la relativa collocazione territoriale. Il definitivo trasferimento dei dipendenti, espletata la fase di mobilità, avverrà con decorrenza dall'1.10.2005.

E' comunque fatta salva la possibilità di definire le procedure di mobilità in corso per tutto il mese di ottobre.

2. **Applicazione contrattuale.** Ai dipendenti trasferiti alla Società Sistemi Territoriali S.p.A. viene applicato il CCNL "Autoferrotranvieri" vigente in tutte le sue parti, così come previsto dallo Statuto della suddetta Società. Per quanto attiene la contrattazione di 2° livello, verrà definito uno specifico accordo fra la Società e le OO.SS.. Il rapporto di lavoro con la Società Sistemi Territoriali S.p.A sarà a tempo indeterminato per il personale del ruolo regionale. Per quanto concerne il personale assunto dalla Regione Veneto, con contratto a tempo determinato in essere alla data dell'avvio della concertazione, la Società trasformerà il rapporto di lavoro in contratto a tempo indeterminato, a decorrere dall'1.10.2005, con le specifiche economiche e giuridiche di cui all'**allegato 2**. Per quanto concerne la disciplina del buono pasto e il suo relativo valore la Società manterrà in essere le condizioni vigenti.

Inquadramento professionale. La Società Sistemi Territoriali S.p.A provvederà ad inquadrare il personale regionale, sulla base della tabella di equiparazione di cui all'**allegato 3**, nella categoria professionale di appartenenza posseduta alla data del 30/09/2005, fermi restando gli eventuali inquadramenti con decorrenza antecedente al trasferimento di cui trattasi, in categoria superiore a seguito di progressioni verticali o, in fasce economiche superiori a seguito di progressioni orizzontali.

Utilizzazioni. I lavoratori verranno utilizzati in coerenza con la categoria d'inquadramento, salvaguardando appieno le professionalità acquisite nell'intera vita lavorativa presso altre



[Handwritten signatures and initials]

Pubbliche Amministrazioni e presso la Regione Veneto. L'ambito territoriale di utilizzazione, sarà quello relativo all'attuale sede di servizio.

5. **Anzianità.** L'assunzione nei ruoli della Società Sistemi Territoriali S.p.A. e il conseguente inquadramento professionale, avverranno con la salvaguardia dell'anzianità complessivamente maturata alle dipendenze di altre Pubbliche Amministrazioni e della Regione Veneto. Il trasferimento del personale COVNI a Sistemi Territoriali S.p.A. consentirà la partecipazione agli scatti biennali di anzianità, previsti contrattualmente nel limite massimo di numero sei.
6. **Trattamento economico del personale a tempo indeterminato.** La retribuzione individuale (su base annua) verrà riferita al CCNL "Autoferrotranvieri" e determinata secondo le modalità di cui all'allegato 3.
7. **Previdenza.** Il passaggio alla Società comporta l'obbligo di iscrizione presso l'INPS, salvo il diritto di opzione per il mantenimento della posizione pensionistica presso l'INPDAP da esercitare, ai sensi dell'art. 5 comma 3 della Legge 8 agosto 1991 n. 274, entro 90 giorni dalla data di inquadramento nella Società.
8. **TFR - buonuscita.** Dal momento dell'assunzione alle dipendenze della Società Sistemi Territoriali S.p.A., per tutti i lavoratori troverà applicazione la normativa prevista per il "Trattamento di Fine Rapporto di Lavoro" (art. 2120 c.c.). I trattamenti di fine servizio o rapporto e di buonuscita (comunque denominati) accantonati presso l'INPDAP, non potranno essere trasferiti alla Società ma, considerato che la stessa non è iscrivibile all'INPDAP settore previdenza, il citato istituto previdenziale provvederà alla chiusura delle singole posizioni ed alla relativa liquidazione del trattamento maturato fino alla data del trasferimento. La Giunta Regionale adotterà, entro il corrente anno, un disegno di legge specifico per la liquidazione ai dipendenti a tempo indeterminato, oggetto del presente accordo, della quota regionale già prevista dall'art. 111 della L.R. 12/1991. Qualora la normativa in questione non dovesse entrare in vigore entro il 30 giugno 2006, le parti si impegnano a riconvocarsi per trovare una soluzione alternativa.
9. **Previdenza complementare.** Le parti concordano sull'opportunità di valutare i percorsi di fattibilità e l'eventuale adesione a fondi già esistenti nell'ambito di settori affini.
10. **Alloggi di servizio.** Per i lavoratori assegnatari di alloggi le parti si impegnano a conservare il diritto all'utilizzo degli stessi, alle condizioni economiche e normative in atto.
11. **Occupazione - reintegra.** La Società Sistemi Territoriali S.p.A., garantirà la continuità dell'impiego dei dipendenti regionali oggetto del trasferimento di cui trattasi. Nel caso in cui, per qualsiasi motivo, la Società prevedesse una diversa allocazione delle funzioni trasferite con il processo in atto (L.R. 7/1999 - art. 69 comma 2 bis), la Regione Veneto ricostituirà il rapporto di lavoro.
12. **Dotazioni per lo svolgimento delle funzioni.** I Lavoratori con mansioni di sorveglianza dovranno essere appositamente abilitati e dotati del previsto tesserino di abilitazione.
13. **Obblighi nei confronti dei Lavoratori.** La Società Sistemi Territoriali S.p.A., subentra in tutti i rapporti attivi e passivi nei confronti dei Lavoratori trasferiti ai sensi dell' art. 2112 del c.c..



Handwritten signatures and initials on the right side of the page, including a large signature at the top right and several smaller ones below it.

14. **Assetto Organizzativo.** Verrà avviato e concluso entro 90 giorni uno specifico confronto tra la Società Sistemi Territoriali S.p.A. e le OO.SS. per la definizione di un protocollo di concertazione complessivo sugli assetti organizzativi, operativi e delle relazioni industriali su tutti i temi demandati alla contrattazione di 2° livello, fermo restando quanto previsto nel precedente punto 2 relativamente all'applicazione del CCNL "Autoferrotranvieri".
15. **Verbale di accordo.** Il presente accordo dovrà essere inviato, ai sensi dell'art. 2112 c.c., alla Direzione Provinciale del lavoro competente.

Venezia, li 8 agosto 2005



Per la Regione Veneto	Per le Organizzazioni Sindacali
<i>Am</i>	CGIL - FP
<i>Stavio Stancic</i>	CISL FPS
<i>Sinave Zamp</i>	UIL FPL
<i>Gruppo Sette</i>	Coordinamento Sindacale Autonomo
<i>Scatelli Feltrin</i>	"Fiadel/Cisal, Fialp/Cisal, Cisas/Fisael, Confail/Unsiu, Confill Enti Locali-Cusal, Usapi-Cuspel-Fasil-Fadel"
<i>Orlando Belli</i>	DICCAP
<i>Belle Gius</i>	RSU
Per Sistemi Territoriali S.p.A.	
<i>Giuseppe...</i>	

AB
R. Jere
Belle
St
PH
AL
JK
z
R

ALLEGATO N. 2

CALCOLO DELLA RETRIBUZIONE DEI DIPENDENTI CON CONTRATTO A TEMPO DETERMINATO AI FINI DELL'INQUADRAMENTO IN SISTEMI TERRITORIALI S.p.A.

Il calcolo della retribuzione annua al lordo delle trattenute di legge e dei contributi previdenziali ed assistenziali obbligatori, verrà effettuato con le seguenti modalità:

1) Determinazione della retribuzione annua individuale sulla base dei seguenti elementi (di cui al CCNL Regioni – Autonomie Locali 2002/2005):

a)

- o stipendio tabellare;
- o aumento medio (pari a 5,1 dello stipendio tabellare);
- o produttività (saldo annuale convenzionalmente stabilito in € 1.300,00.=);
- o indennità rischio;
- o indennità comparto;
- o 13[^] mensilità.

b)

Viene effettuata la sommatoria delle suddette voci, ragguagliata a 39 ore settimanali sulla base delle 36 ore attuali (ad eccezione del personale turnista per cui il ragguaglio verrà effettuato a 35 ore).

c)

L'assegno ad personam non riassorbibile sarà determinato dalla differenza tra quanto indicato al punto b e la retribuzione del CCNL Autoferrotranvieri relativa al parametro di inquadramento.

2) Il parametro di inquadramento del personale sarà il seguente:

- ruolo impiegatizio attualmente CAT. B: parametro 140
- ruolo impiegatizio attualmente CAT. C: parametro 140

- ruolo operativo attualmente CAT. B: parametro 140

3) A seguito della diversità di CCNL, in particolare per la maggiorazione dell'orario di servizio verranno garantite al personale in questione, n. 37 giornate di ferie annue, calcolate con le modalità previste dal CCNL Autoferrotranvieri.

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

A3 P2
257

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

ALLEGATO N. 3

CALCOLO DELLA RETRIBUZIONE DEI DIPENDENTI CON CONTRATTO A TEMPO INDETERMINATO AI FINI DELL'INQUADRAMENTO IN SISTEMI TERRITORIALI S.p.A.

Il calcolo della retribuzione annua al lordo delle trattenute di legge e dei contributi previdenziali ed assistenziali obbligatori, verrà effettuato con le seguenti modalità:

1) Determinazione della retribuzione annua individuale sulla base dei seguenti elementi (di cui al CCNL Regioni – Autonomie Locali 2002/2005):

- a)
- stipendio tabellare;
 - aumento medio (pari a 5,1 dello stipendio tabellare);
 - progressione economica;
 - retribuzione individuale anzianità;
 - indennità specifica;
 - produttività (quadrimestrale)
 - produttività (saldo annuale convenzionalmente stabilito secondo una media degli ultimi anni in € 1.300,00.=);
 - indennità di vigilanza;
 - indennità rischio;
 - indennità comparto;
 - assegno personale differenza IIS;
 - 13[^] mensilità.

b)
Viene effettuata la sommatoria delle suddette voci, ragguagliata a 39 ore settimanali sulla base delle 36 ore attuali (ad eccezione del personale turnista per cui il ragguaglio verrà effettuato a 35 ore).

c)
L'assegno ad personam non riassorbibile sarà determinato dalla differenza tra quanto indicato al punto b e la retribuzione del CCNL Autoferrotranvieri relativa al parametro di inquadramento.

d)
Al suddetto importo viene aggiunto il valore afferente la produttività media, per ogni unità di personale, riconosciuta da Sistemi Territoriali S.p.A. e quantificato in € 2.000,00.= annui.

Il trattamento di fine rapporto rimane escluso dal computo suddetto essendo una componente economica aggiuntiva da calcolarsi secondo le norme vigenti in materia.

Il trasferimento del personale C.O.V.N.I. a Sistemi Territoriali S.p.A. verrà convenzionalmente considerato come nuova assunzione esclusivamente, ai fini della decorrenza degli scatti biennali di anzianità previsti contrattualmente, nel limite massimo di numero sei.

B2H

Amministratore
A

A
A

A3
A
A

A

A

2) Il parametro di inquadramento del personale sarà il seguente:

- ruolo impiegatizio attualmente CAT. B: par. 175
- ruolo impiegatizio attualmente CAT. C: par. 205

- ruolo operativo attualmente CAT. B: par. 170
- ruolo operativo attualmente CAT. C: par. 205
- ruolo operativo attualmente CAT. D: par. 230

3) A seguito della diversità di CCNL, in particolare per la maggiorazione dell'orario di servizio, verranno garantite al personale in questione, n. 39 giornate di ferie annue, calcolate con le modalità previste dal CCNL Autoferrotranvieri.

[Handwritten signatures]

L'AMMINISTRAZIONE SU RICHIESTA DELLE OO.SS.
SI IMPEGNA A CONCORDARE CON C'INPS APPROPRIATA
ASSISTENZA AI CANTONATI INSERISSATI, AL FINE
DI VERIFICARE LE SINGOLE PERIODE DI
NATURA PENSIONISTICA PER FAVORIRE UNA
SCELTA CONSAPEVOLE DA PARTE DEI LAVORATORI
STESSI -



PER COPIA CONFORME
ALL'ORIGINALE
DIREZIONE RISORSE UMANE

dr. Lorenzo Ceroni

06/10/2005

[Handwritten signatures]

[Handwritten initials]